

## EDICIÓN TIERRA ESTELLA



### Eradio Ezpeleta

Director de la ANE  
"Navarra tiene los bomberos necesarios; no podemos andar con tonterías"

PÁG. 18-19



### El verano en mi pueblo Huarte

El pintor Patxi Buldaín recorre la villa donde vive desde 1967

PÁG. 60-61

### Las trincheras de Abárzuza, recreadas por el Ejército



PÁG. xx

## La deuda del aeropuerto de Noáin llega a los 138 millones

La infraestructura ha recortado gastos, pero sigue perdiendo pasajeros, un 18%

El plan de eficiencia sólo ha conseguido recortar las pérdidas en 1,5 millones PÁG. 16-17

## El clan de los Pujol hizo numerosos negocios con la Generalitat

La confesión del expresidente Jordi Pujol sobre el **dinero negro** provoca una gran conmoción social

PÁG. 2-3

## Identificado en internet el autor de un navajazo en Sanfermines

PÁG. 21

## NAVARRA EN FIESTAS

Herido grave en Puente la Reina al saltar una vaca el vallado

PÁG. 23



El secretario general Pedro Sánchez saluda a los asistentes al congreso del PSOE, entre ellos el navarro Juan Moscoso, al fondo a la derecha EFE

## Pedro Sánchez promete un cambio total

El secretario general del PSOE fue ratificado por mil delegados en el congreso extraordinario PÁG. 4-5



## Riesgo no se marchará gratis

Mañana se cerrará la venta de Andrés y llegará Nekounam a Pamplona PÁG. 28-29

Valverde se queda sin podio en el Tour de Francia

PÁG. 32-33

### VACACIONES

VUELO DIRECTO DESDE BILBAO

**MENORCA**  
VUELO + HOTEL  
8 DÍAS / 7 NOCHES  
**180€**

**LONDRES**  
VUELO + HOTEL  
4 DÍAS / 3 NOCHES  
**161€**

**LOGITRAVEL.com**

Infórmate de los precios y las condiciones de estas promociones en nuestra web.

|               |    |              |    |
|---------------|----|--------------|----|
| NACIONAL      | 2  | DEPORTES     | 28 |
| INTERNACIONAL | 7  | CLASIFICADOS | 52 |
| ECONOMÍA      | 10 | ESQUELAS     | 56 |
| OPINIÓN       | 11 | CARTELERA    | 68 |
| NAVARRA       | 16 | FARMACIAS    | 71 |
| ESTELLA       | 24 | LOTERÍAS     | 71 |

**DN**

**Hoy 1€ + periódico**

**HOY: Reloj blanco**

**6,99€**

ERADIO EZPELETA DIRECTOR DE LA AGENCIA NAVARRA DE EMERGENCIAS

# “Navarra tiene los bomberos necesarios; no podemos andar con tonterías”

En Ujué vivió el peor incendio de los últimos años y, sin embargo, asegura que no lamentó no haber reforzado este verano el plantel de bomberos. Sólo pensó en los medios disponibles. Sí concede que en dos o tres años hará falta una oposición.

**ÍÑIGO SALVOCH**  
Pamplona

Eradio Ezpeleta Iturralde (Pamplona, 1968) coordina desde hace dos años los operativos de emergencias de Navarra, desde la extinción de grandes fuegos como el que asoló hace una semana la Zona Media, hasta el rescate de personas atrapadas por el agua en Elizondo. Aunque la mayoría de las veces los operativos atienden sucesos más cotidianos: auxilios médicos, localización de peregrinos perdidos, rescate de montañeros heridos y evacuación de heridos en accidentes de carretera, entre otros. Unas dos mil veces suenan los teléfonos a diario en la sala del 112 de la Agencia Navarra de Emergencias. Pero a Eradio Ezpeleta le toca también aplacar los ánimos de puertas adentro. Últimamente con una plantilla de bomberos que se siente al límite y que reclama mayor número de efectivos. A sus 46 años, Ezpeleta es un superviviente de la política. Con sólo 23 dio el salto desde las juventudes de UPN a la concejalía de Pamplona, con Alfredo Jaime como alcalde. A día de hoy, entre emergencia y emergencia, aprovecha para sacarse el grado de criminología, aunque no esconde que a veces lleva tan al límite la presentación de sus trabajos que, como el día en que Osasuna descendió a segunda y se produjo el incidente de la grada, se ve obligado a pedir una prórroga.

**Los montes navarros, alertan los agricultores de UAGN, son un polvorín. ¿Duerme tranquilo?**

Tener los montes perfectamente limpios es muy difícil, más en un año lluvioso como éste en el que la vegetación ha crecido demasiado. De ahí a que se diga que son un polvorín... Pues bueno, sí lo que se quiere es crear un poco de alarma social se puede decir y ya está. Posiblemente deba ser la valoración que UAGN tiene que hacer de cara a su gente, pero creo que lo que nos corresponde a todos, ayuntamientos, medio ambiente, agentes implicados, es

sumar esfuerzos y trabajar para que todo esté lo mejor posible.

**¿Temieron que el incendio de Ujué se les pudiera llegar a ir de las manos?**

La primera impresión fue mala porque ya era prácticamente de noche y de noche se ve absolutamente todo. Cualquier rescoldo, por pequeño que sea, es un punto de incendio y te alarma muchísimo más. El viento era tremendo y muy cambiante de dirección, de modo que donde se estaba empezando a atacar enseguida daba la vuelta y te lo cambiaba... Vivimos unas horas de preocupación. La decisión que tomamos fue la de intentar reducir el espacio de expansión del propio fuego sabiendo que por la noche teníamos que dejarlo quemar porque no podían actuar los medios aéreos. Hubo una labor magnífica de dos vecinos de Ujué que durante toda la noche estuvieron con sus tractores haciendo cortafuegos. Al día siguiente, ya con la ayuda aérea, el fuego pudo ser controlado. **Usted pasó la noche a orillas del fuego. ¿No es más conveniente que coordine las tareas desde la sala del 112?**

En un primer momento es imprescindible estar en la sala del 112. La primera coordinación hay que hacerla desde allí, saber qué está pasando, controlar los medios disponibles y enviar los oportunos. Sólo cuando un suceso tiene un mínimo de envergadura me parece que es importante acudir después allí con el fin de colaborar en lo que es la toma de decisiones y para que los técnicos se vean respaldados en esa toma de decisiones.

**¿Y tiene un par de botas a mano o se presenta con zapatos sobre los rastros humeantes?**

Sí (sonríe), tengo el traje de faena y las botas preparadas por si surge la necesidad y, por su puesto, me pongo el preceptivo casco de seguridad.

**¿Pero hasta dónde se mete?**

Pues mire, en Ujué nos pasó que a las tres y media o cuatro de la mañana nos introdujimos un poquito a ver cómo iba por dentro el incendio, en una zona que en teoría



Ezpeleta, en un expresivo gesto durante la entrevista en la Agencia Navarra de Emergencias.

JOSÉ ANTONIO GOÑI

## EN FRASES

“Creo que Barcina está valorando todos los pros y contras de liderar la futura candidatura de UPN; si decide seguir tendrá mi apoyo”

“La sociedad nos pide a todos cambios, hay un hastío generalizado”

ya estaba quemada, y al volver el fuego nos encerró. Con el aire una línea de fuego había dado la vuelta, sin peligro alguno porque era un campo abierto, pero tuvimos que esperar unos minutos para poder salir.

**¿Pero sabe usted la que se hubiera liado si se queda atrapado?** Hubiera sido gorda. A ver, nos movimos con todas las medidas de precaución y seguridad que marcaba el propio responsable de bomberos, pues íbamos con su vehículo. Pero te quedas impresionado de la dureza que tiene el fuego y cómo te puede envolver en cuestión de segundos.

**¿De verdad no lamentó en esos momentos no haber reforzado las plantillas de bomberos y guardas forestales este verano?** Pues sinceramente no. Lo que si piensas es a quién tengo disponible para que venga. Vimos la posibilidad de la Unidad Militar de Emergencias y de medios aéreos externos a la Comunidad, que precisamente están para eso. Por eso, a las cinco de la mañana tomamos la decisión de avisar a sala para que se activara el nivel 2 y que se les llamara. Pero no es una sensación de ‘y si yo tuviera más medios’. No debemos obsesionarnos en lo que podría pasar porque entonces todos los medios serían pocos.

**Pero una cosa es eso y otra que los bomberos lleven meses denunciando que trabajan por debajo de los mínimos en algunos parques.**

Creo que con la plantilla que tenemos y los turnos establecidos llegamos perfectamente al mínimo de 52 bomberos necesarios cada día. Incluso la mayoría de los días hay algún bombero más trabajando. Tampoco me gusta la batalla de las cifras. Este es un departamento de emergencias y sabemos que no podemos andarnos con tonterías y que los medios tienen que ser cuando menos los necesarios.

**La plantilla de bomberos tiene una media de edad de 44 años y medio, a nada que coincidan bajas médicas y el pase a la segunda actividad de los más veteranos. ¿No le preocupa?**

La preocupación por el futuro está en los parques y la compartimos también nosotros. Si en tres cuatro años no hay ninguna convocatoria podríamos tener problemas, pero se está caminando. Posiblemente en septiembre haya una iniciativa para poder organizar una formación específica en técnico de emergencias y pro-

tección civil, con lo que nos adelantáramos a la exigencia que después va a ser necesaria a la hora de convocar una oposición de bomberos. Eso nos va a posibilitar que tengamos también una lista de contratación. De modo que quienes hayan pasado el curso, aunque luego no obtengan plaza, podrán formar parte de una lista para sustituir bajas, algo que hoy no ocurre ni en bomberos, ni policía.

**Este verano nos ha sorprendido también la riada de Elizondo. ¿No se pueden prever mejor estos sucesos?**

La verdad es que ese día había posibilidad de que lloviera algo más de lo normal pero no se podía prever que cayera tanta agua en tan poco periodo de tiempo. En las inundaciones que hubo en Pamplona el año pasado tampoco estaba previsto que lloviera tanto y al final lo hizo.

**¿Y ustedes no le piden explicaciones a la Agencia Estatal de Meteorología, que es quien debe activar las alertas?**

La propia Aemet tiene que hacer sus valoraciones. Nosotros hacemos las nuestras, porque evidentemente siempre hay algún punto de mejora, pero también hablamos con ellos de lo ocurrido.

**¿Se fía demasiado a la suerte?**

Es muy recurrente hablar de la suerte. Yo creo en ella en su justa medida, porque la suerte también va ligada en muchos sucesos a los medios que se han ido poniendo, pienso en guarda raíles en la carretera, cortafuegos en el monte, y las propias asistencias. En Navarra somos unos privilegiados. ¿Que faltan cosas? Por supuesto. Yo soy el primero que quisiera tener veinticinco helicópteros.

**¿Qué presupuesto tiene la Agencia?**

Casi treinta millones de euros, de los que 24 son gastos de personal.

**¿Ha habido recortes?**

No, se mantiene el mismo presupuesto del año pasado. Pero, independientemente del presupuesto, la emergencia es siempre un imprevisto y hay que atenderla. Así que siempre se va a responder y se sacará de donde sea.

**Chocan sus palabras con la situación vivida con la DYA, que al no recibir el dinero de su convenio con el Gobierno foral advirtió de que no tenía dinero ni para gasolina...**

Aquí han jugado varios aspectos. Dinero presupuestado había para DYA, igual que para Cruz Roja y otras entidades con las que mantenemos convenios. Ha habido otros problemas administrativos de control del gasto público, pues cada vez hay más exigencia de afinar, que se han unido a la situación particular de DYA, a la que no culpo de nada, bastante esfuerzo está haciendo. Pero así como otras asociaciones aunque les llegue la ayuda un poco más tarde pueden subsistir, DYA lo ha pasado un poco peor.

**¿Funciona la experiencia de cobrar los rescates que se deben a negligencias?**

Estoy gratamente sorprendido. El año pasado fueron mínimos los expedientes y en este no se ha generado ninguno. Creo que hay mucha conciencia ciudadana. La decisión se tomó porque se habían detectado ciertas actitudes imprudentes que incluso eran reflejadas en los medios de comunicación. Y esas aventuritas, las mínimas, que la hora de helicóptero son cerca de tres mil euros.

# “Nadie es imprescindible en UPN, grandes políticos están hoy en su casa”



En 1991 empezó como concejal, hoy es director en la ANE.

GOÑI

Ezpeleta asegura en esta entrevista que no descarta dar un paso atrás en la política y dedicarse profesionalmente a temas de seguridad. De sus 25 años en la arena política, guarda más buenos recuerdos que malos. Entre estos últimos, el sofoco que se llevó al poco de entrar en el Ayuntamiento de Pamplona cuando Juan Cruz Alli, entonces compañero de partido, le señaló por un asunto de urbanismo. También le marcaron los asesinatos de Tomás Caballero (6-5-98), con el que había hablado pocos minutos antes en aquella fatídica mañana de mayo, y el de José Javier Múgica (14-7-01). Reconoce que hay muchas personas en su partido a las que está agradecido “pero no debo nada a nadie, siempre me he batido el cuero”.

**¿Ve a Yolanda Barcina liderando la candidatura de UPN en las próximas elecciones?**

Eso quien lo debe decidir fundamentalmente es ella. Creo que está valorando todos los pros y todos los contras, teniendo en cuenta, desde luego, la trayectoria y la dificultad de estos últimos años. Pero si decide seguir adelante, mi apoyo lo va a tener.

**¿Y le parece conveniente al partido que repita con todo el desgaste acumulado en cuatro años?**

Yo no me puedo fiar de comentarios que interesadamente puedan soltar algunas personas. En estas cosas se funciona con datos, estadísticas e informes. Yo hoy no los tengo y no puedo opinar. Porque oigo de todo, a favor y en contra. Pero en política hay que tener la cabeza fría y tomar decisiones firmes y de equipo. Grandes políticos de UPN están hoy en su casa y

no ha pasado nada. Estamos agradecidos de su labor, pero no hay nadie imprescindible, en ningún estamento de la vida. Y menos en UPN. Esa es la altura de miras que debemos tener todos y creo que Yolanda Barcina la va a tener.

**Si Barcina decidiera no presentarse, ¿qué personas hay en UPN para asumir esa responsabilidad?**

Hay muchas personas. Tenemos esa suerte. Somos un partido impresionante para eso. Tenemos mucho liderazgo. A Eradio Ezpeleta nadie le conocía en 1991. A Alberto Catalán, tampoco. De Miguel Sanz se decía ‘este chico de Corella’ y de Yolanda Barcina, ‘esta chica que viene de la universidad’. Es el tiempo el que te hace.

**Pero, ¿pondría usted hoy de cabeza de cartel a un chico de Noáin o de otro pueblo?**

Hoy en día la sociedad nos está pidiendo a todos cambios. Hay un hastío generalizado por la política, pero la experiencia también es necesaria. Yo no soy partidario de que desaparezcan todos, de una limpieza absoluta. Si hay personas que tienen valía que sigan, pero es necesaria una renovación de caras. Ahora bien, si Yolanda Barcina decide dar el paso de seguir, nadie de UPN va a decir que no.

**Mayo de 2015 está a la vuelta de la esquina y va a ser necesario para ustedes tender puentes con el PSN si quieren pactar con ellos...**

Lo que veo es que UPN va a tener que trabajar mucho en los próximos meses. Y dentro de un año ya veremos lo qué pasa. Pero todos los partidos deberán hacerlo. Porque el PSN está como está y el nacionalismo está también como está. La política está denostada. UPN sabe que el pacto es bueno

para Navarra, porque afianza y consolida. Pero, ¿para qué preocuparme ahora de si hay que pactar con unos o con otros, si al final no va a depender de mí?

**¿Lee la prensa estos días?**

Sí, siempre.

**¿Qué lectura hace del conflicto entre israelíes y palestinos?**

Pues lo veo con mucha preocupación. No creo que las cosas se solucionen a bombazos, ni aniquilando a las personas. Me da absolutamente igual de quien sea la culpa o quién tenga más culpa. Me duele el sufrimiento humano. Ves lo que está ocurriendo y te nacen las ganas de hacer algo, pero no sabes muy bien lo qué.

**Y en lo personal, ¿de verdad que no descarta usted romper amarros con la política?**

Por supuesto. Los pasos que estoy dando de un tiempo a esta parte están enfocados un poco a esa salida. Pero también sé que estoy por vocación personal de servicio al ciudadano y mientras sea útil estaré a disposición.

**Entonces, ¿se ve trabajando dentro de un año en una empresa de seguridad?**

Por qué no. No se me caen los anillos por ir a trabajar a cualquier lado. Soy muy tirado para adelante. Quien me conoce sabe que me remango como el primero.

**¿Qué hobbies se busca Eradio Ezpeleta en las tardes de verano?**

Pues suelo estar de guardia. Desde que estoy hace dos años en la Agencia Navarra de Emergencias el verano es temporada alta y me quedo en Pamplona. Ya siendo secretario de organización de UPN el verano también era temporada alta: hay que atender a muchas localidades y muchas fiestas. Sí, he llegado a hacer 45 fiestas en un verano, como las vacas de Macua, de pueblo en pueblo. Desde fuera puede parecer muy bonito. Pero eso, día tras día, es agotador.

**¿Ni tan siquiera se permite ir a tomar una copa al pub Distrito federal de Iturrama, de moda al parecer entre algunos de sus compañeros políticos?**

No, (rie). Yo sólo soy socio de la Casa de Valencia.

**¿Pero usted es valenciano?**

Lo que tengo de valenciano es que mis padres y mis abuelos son de Carcastillo. Así que no tiene ninguna explicación más allá del devenir de la vida. Este domingo vamos a hacer en Alloz paella para 250 personas.

**¡A ver si la lían con el fuego!**

Esperemos que no, entre otras cosas porque es con butano.

**Y usted, soltero y sin compromiso. ¿La política le ha quitado tiempo para estos menesteres?**

Seguramente, aunque son cosas que también hay que buscarlas. Pero bueno, nada está cerrado en esta vida.

**Político, con tierras en Carcastillo, ¿no es acaso soltero codiciado?**

¿Codiciado? ¡Pues poco llaman a la puerta!